



Tarkastus- ja huoltomääräykset

# Vetopalkit ja sivulevyt

2017



# Yleistä

## Yleistä

Osat, joita käytetään auton ja perävaunun yhteen liittämiseen, ovat normaalikäytössäkin alttiina erittäin suurelle rasitukselle. Säännöllinen huolto ja kunnossapito ovat välttämättömiä, jotta palkkijärjestelmä toimisi moitteettomasti koko käyttöikänsä ajan. Huoltovälien pituus riippuu perävaunun tyypistä, kuormista, tie- ja ilmasto-olosuhteista ym. Huolto kannattaa tehdä ajoneuvon muun huollon yhteydessä, esimerkiksi 60 000 tai 90 000 km:n välein tai vuosittain.

Jos päivittäisissä tarkastuksissa havaitaan, että tuotteen toiminta on heikentynyt, on huolto suoritettava välittömästi.

Tarkasta, että kaikki tyyppikilvet sekä varoitus- ja tiedonantotarrat ovat luettavissa eivätkä ole maalin peitossa, irronneet tai muulla tavoin vahingoittuneet. Vahingoittuneet tarrat ovat vaihdettava; uudet tarrat voi tilata VBG Truck Equipmentilta.

Jos vetopalkki on vaurioitunut esimerkiksi ylitaitumisen, ojaanajon, esteeseen peruuttamisen tai törmäyksen vuoksi, vetopalkki ja sen sivulevyt on vaihdettava.

Noudata aina ajoneuvon valmistajan lisäasennusohjeita.

## Merkkien selitykset



### Vakavuusaste

3 = LOPETA käyttö.

2 = Korjaa mahdollisimman pian, 4 viikon kuluessa.

1 = Korjaa tilaisuuden tullen tai seuraavan huollon yhteydessä. Enintään 1 vuosi.

Koko	Luokka	Momentti (Nm)	
		Laippa	Aluslevy
M14	8.8	140	125
M14	10.9	163	
M16	8.8	210	195
M16	10.9	250	290
M27			600-650

Määrätyt kiristysmomentteja sovelletaan VBG Group Truck Equipment AB:n toimittamiin pulttisarjoihin.

## Vetopalkkien ja sivulevyjen tarkastusta ja huoltoa koskevat ohjeet 2017

© VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB



Painos a, 28.10.2016


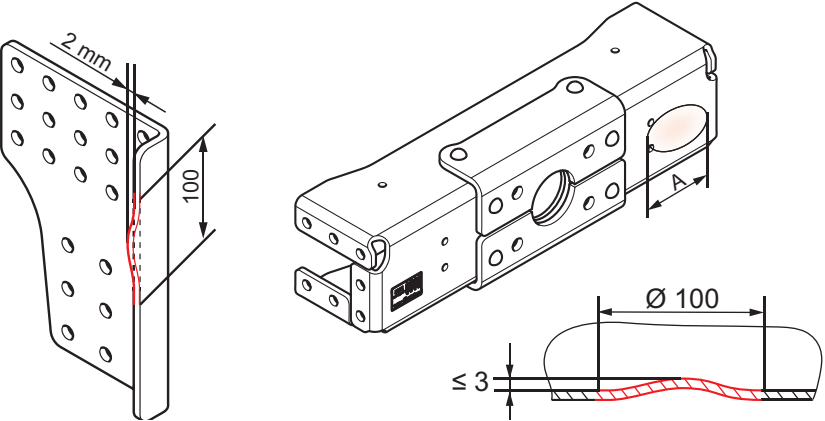
Tämän julkaisun monistaminen, kokonaan tai osittain, on kiellettyä ilman VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB:n kirjallista lupaa.



Kielto koskee monistamista kaiken tyyppisillä menetelmillä, sähköiset menetelmät mukaan lukien.



# Sisällysluettelo

Yleistä vetopalkeista ja sivulevyistä .....	4
Vetopalkki/sivulevy CMS 63V EU/CMS DBI .....	6
Vetopalkki CMS 63V ja CMS DBI .....	8
Vetopalkki DBI 150.....	8

Vetopalkit Sivulevyt	Tarkastuspiste	Oire	Vika	Tarkastusmenetelmä
<p>Yleistä vetopalkeista ja sivulevyistä</p>	<p>Vetopalkki sivulevy kytkinjärjestelmä</p>	<p>Lommot, taitokset, kiertyneet/vääntyneet, rikkoutuneet sivulevyt/vetopalkit. Vääntyneet taittoindikaattorit. Hitsauskorjaukset. Merkkejä oikomistyöstä ja kuumuudelle altistuneet alueet.</p>	<p>Vaurioitunut/vääntynyt vetopalkki ja/tai sivulevy.</p>	<p>Tarkasta silmämääräisesti kiinnitys ja mahdolliset vauriot kuten</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Liukumisjäljet vetopalkin/sivulevyn, sivulevyn/runkopalkin tai vetopalkin/runkopalkin välillä ylikuorman vuoksi.</li> <li>- Mittaa mahdolliset muodonmuutokset vetopalkissa tai sivulevyssä.</li> <li>- Halkeamia, suurin vaara niiden syntymiselle on taivutussäteiden, hitsien ja reikien reunojen läheisyydessä.</li> </ul> 
<p>Yleistä vetopalkeista ja sivulevyistä</p>	<p>Vetopalkki sivulevy kytkinjärjestelmä</p>	<p>Liukumisjäljet ruuviliitosten ympärillä vetopalkissa/sivulevyissä/runkopalkissa. Ruostetta ruuvinkantojen/muttereiden lähellä.</p> 	<p>Löysät ruviliitokset runkopalkin/sivulevyn ja/tai sivulevyn/vetopalkin välillä.</p>	<p>Tarkkaile paukkuvia/naksuvia ääniä tai nykimistä perävaunun vetämisen aikana. Huomioi, esiintyykö pultinkantojen ympärillä ja pultinrei'issä ruostetta. Tarkasta, onko pulttiliitos alkanut liikkua. Tarkista kiristykset määrättyyn kiristysmomenttiin sivulla 2 olevan taulukon mukaan.</p>


Vaatimukset, kulumisrajat jne.	 ① ② ③	Toimenpideohje	Linkit
<p>Yleisesti ottaen mitkään muodonmuutokset eivät ole sallittuja. Sellainen poikkeama teoreettisesta pinnasta/muodosta, joka on suurempi kuin alla ilmoitetut mitat, katsotaan muodonmuutokseksi.</p> <p>Laipan muodonmuutos enintään 2 mm mittausmatkalla 100 mm.</p> <p>Lommo sileässä pinnassa, A = enintään 3 mm syvä halkaisijalla 100 mm.</p> <p>Halkeamat, hitsauskorjaukset tai oikomisot eivät ole sallittuja.</p> 	③  ②	<p>Mahdollisen halkeaman tapauksessa on ajaminen perävaunun kanssa lopetettava heti ja vaurioituneet osat on vaihdettava.</p> <p>Vääntymien, oikomisot tai hitsauskorjausten tapauksessa on vaurioituneet osat vaihdettava.</p>	<a href="http://www.vbg.eu">www.vbg.eu</a>
<p>Liikettä ei sallita, ja kiristettäessä määrättyyn kiristysmomenttiin ei saa esiintyä pyörimistä.</p> <p>Halkeamia ei saa esiintyä.</p> <p>Määrättyjä kiristysmomenteja sovelletaan ruuvisarjoihin, joiden toimittaja on VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB.</p>	②	<p>Jos liikettä esiintyy tai kiristysmomentti on liian pieni, irrota ja tarkasta osat. Jos osissa on näkyviä vaurioita, ne on vaihdettava.</p> <p>Irrrotetut osat on jälkikiristettävä 2 500 km:n ajon jälkeen.</p>	<a href="http://www.vbg.eu">www.vbg.eu</a>

Vetopalkit Sivulevyt	Tarkastuspiste	Oire	Vika	Tarkastusmenetelmä
Yleistä vetopalkeista ja sivulevyistä	Vetopalkki sivulevy kytkinjärjestelmä.	Värjäytymiä, osan ruosteisuutta, ruostehiutaleita, huokoisuutta.	Ruostetta osissa, esimerkiksi pistekorroosiota ja pintaruostetta.	Tarkasta silmämääräisesti. Pistekorroosion varalta erityistä huomiota on kiinnitettävä onkaloiden ja osittain suljettujen tilojen sisäosiin. Havaitut pistekorroosioesiintymät tutkitaan käyttämällä hakua ja teräsharjaa.
Vetopalkki/sivulevy CMS 63V EU/CMS DBI	Vetopalkki sivulevy kytkinjärjestelmä	<p>Liikettä ruuviliitoksissa vetopalkeissa/sivulevyissä/ poikkipalkeissa/runkopalkeissa ympäröivällä alueella. Värjäytymiä ruuviliitosten ympärillä, merkkejä mikroliikkeistä, likaa tai pölyä ei näy limittyvien levyjen, ruuvinkantojen jne. lähellä, tai suuria liukumajalkia.</p> 	Löysiä ruviliitoksia runkopalkin/ poikkipalkkien/sivulevyn ja/ tai sivulevyn/vetopalkin välillä jälkikiristyksen puuttumisen ja/tai taittumavaurioiden vuoksi.	<p>Tarkkaile paukkuvia/naksuvia ääniä tai nykimistä perävaunun vetämisen aikana. Huomioi, esiintyykö pultinkantojen ympärillä ja pultinrei'issä ruostetta. Tarkasta, onko pulttiliitos alkanut liikkua. Tarkista kiristykset määrättyyn kiristysmomenttiin sivulla 2 olevan taulukon mukaan.</p>  <p>Löysä ruuvi.</p>

Vaatimukset, kulumisrajat jne.	 ①②③	Toimenpideohje	Linkit
<p>Pistekorroosiota ei saa esiintyä.            Pistekorroosio = ruostehilse, joka on irronnut tai joka voidaan nakuttaa pois pohjamateriaalista, ja/tai pohjamateriaalin syöpyminen, on kiellettyä.</p>	③	<p>Pistekorroosion vuoksi vaurioituneet osat vaihdetaan. Hitsaamalla korjaaminen on kielletty.</p>	<a href="http://www.vbg.eu">www.vbg.eu</a>
<p>HUOM! Vääntymiä ei sallita jonkinlaisesta ylikuormituksesta kuten esteeseen peruuttamisesta, ojaanajosta, ylitaitumisesta jne.            Liikettä ei sallita, ja kiristettäessä määrättyyn kiristysmomenttiin ei saa esiintyä pyörimistä.            Määrättyjä kiristysmomenteja sovelletaan ruuvisarjoihin, joiden toimittaja on VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB.</p>	②	<p>Jos liikettä esiintyy tai kiristysmomentti on liian pieni, halkeamien riski kasvaa ja osat on irrotettava ja tarkastettava. Jos osissa on näkyviä vaurioita, ne on vaihdettava.            Irrotetut osat on jälkikiristettävä 2 500 km:n ajon jälkeen.</p> 	<a href="http://www.vbg.eu">www.vbg.eu</a>

Vetopalkit Sivulevyt	Tarkastuspiste	Oire	Vika	Tarkastusmenetelmä
Vetopalkki CMS 63V ja CMS DBI	Ruuviilitokset	Liikettä ruuviliitoksissa auto-osassa/ sivulevyssä/poikkipalkeissa/ runkopalkeissa ympäröivällä alueella.	Alle asennettu auto-osa: Löysät ruuviliitokset runkopalkin/ poikkipalkkien/sivulevyn ja/tai sivulevyn/auto-osan välillä. Keskelle asennettu auto-osa: Löysät ruuviliitokset auto-osan/U- palkin ja/tai U-palkin/runkopalkin välillä.	Tarkista kiristykset määrättyyn kiristysmomenttiin sivulla 2 olevan taulukon mukaan.
Vetopalkki DBI 150	Jalka/poikittaisputki	Paukkuvaa ja/tai naksuvaa ääntä. Ruosteisen veden aiheuttamia värjäymiä.	Väljä tai irtonainen jalka poikkiputkea vastaan.	Jarruta perävaunu ja aja autoa eteen/taakse. Kuuntele rahisevaa ääntä. Tarkasta silmämääräisesti mahdollinen liike.



Vaatimukset, kulumisrajat jne.	 ① ② ③	Toimenpideohje	Linkit
<p>Liikettä ei sallita, ja kiristettäessä määrättyyn kiristysmomenttiin ei saa esiintyä pyörimistä.</p> <p>Määrättyjä kiristysmomenteja sovelletaan ruuvisarjoihin, joiden toimittaja on VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB.</p>	②	<p>Jos liikettä esiintyy tai kiristysmomentti on liian pieni, halkeamien riski kasvaa ja osat on irrotettava ja tarkastettava. Jos osissa on näkyviä vaurioita, ne on vaihdettava.</p> <p>Irrotetut osat on jälkikiristettävä 2 500 km:n ajon jälkeen.</p>	<a href="http://www.vbg.eu">www.vbg.eu</a>
<p>Vällys ei ole sallittu.</p>	①  ②	<p>Jos vällystä esiintyy, vaihda vaurioituneet osat.</p> <p>Tarkista, että päätepalkit on asennettu. Jos päätepalkit puuttuvat, ne on asennettava</p>	<a href="http://www.vbg.eu">www.vbg.eu</a>



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

